



Mércul diés Dicèmbre: Un è gnènca bón da fè una O s'un bicèr!

Mércul diés Dicèmbre
(Mercoledì 10 Dicembre)

L'è una dóna che l'àn ha pél sla lengua;e se l'ài ha un è i su!
(È una donna che non ha peli sulla lingua;e,se li ha,non sono i suoi!.)...

La mi faméja la vivèva t'una misèria tènta granda che,quand che a sèm dvèint purèt,avèm fàt fèsta!
(La mia famiglia viveva in una miseria tanto grande che,quando siamo diventati poveri,abbiamo fatto festa!.)

A vuria andè in paràdis per e clima e a l'infèrne per la cumpagnia!
(Vorrei andare in paradiso per il clima,e all'inferno per la compagnia!.)

E cloroformie l'è stè una gran bèla invenziòun per i chirurgh!
(Il cloroformio è stata una gran bella invenzione per i chirurghi!.)

Per quèl,j'à n in ha pròpia avù nisun efèt,l'è sèmpra e solit pataca!
(Per quello,gli anni non hanno avuto nessun effetto,è sempre il solito cretino!.)

Un è gnènca bón da fè una O s'un bicèr !
(Non è nemmeno capace di fare una O con un bicchiere!.)

Quèi i màgna a baghina!
(Quelli mangiano come i maiali!.A crepabelle.)

Mèt a mòl e pòz.
(Mettere a mollo il pozzo.Era un modo di dire che definiva una festa sontuosa,che di solito avveniva,in

occasione di un matrimonio.)

Ai fàz vèda la luna int'è pòz!.

(Gli faccio vedere la luna nel pozzo!.)fargli prendere una grossa paura.

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

Sa vól dí “BRÓFLE”.?

Renato Fattori

[Read More](#)
